

jura[®]



J10 twin (EA/SA/INTA)

Istruzioni per l'uso



Contenuti aggiuntivi online

Toccare, cliccare o scansionare il codice QR per accedere alle nostre variegate offerte online.

Video esplicativi forniscono un aiuto per l'utilizzo della J10 twin.

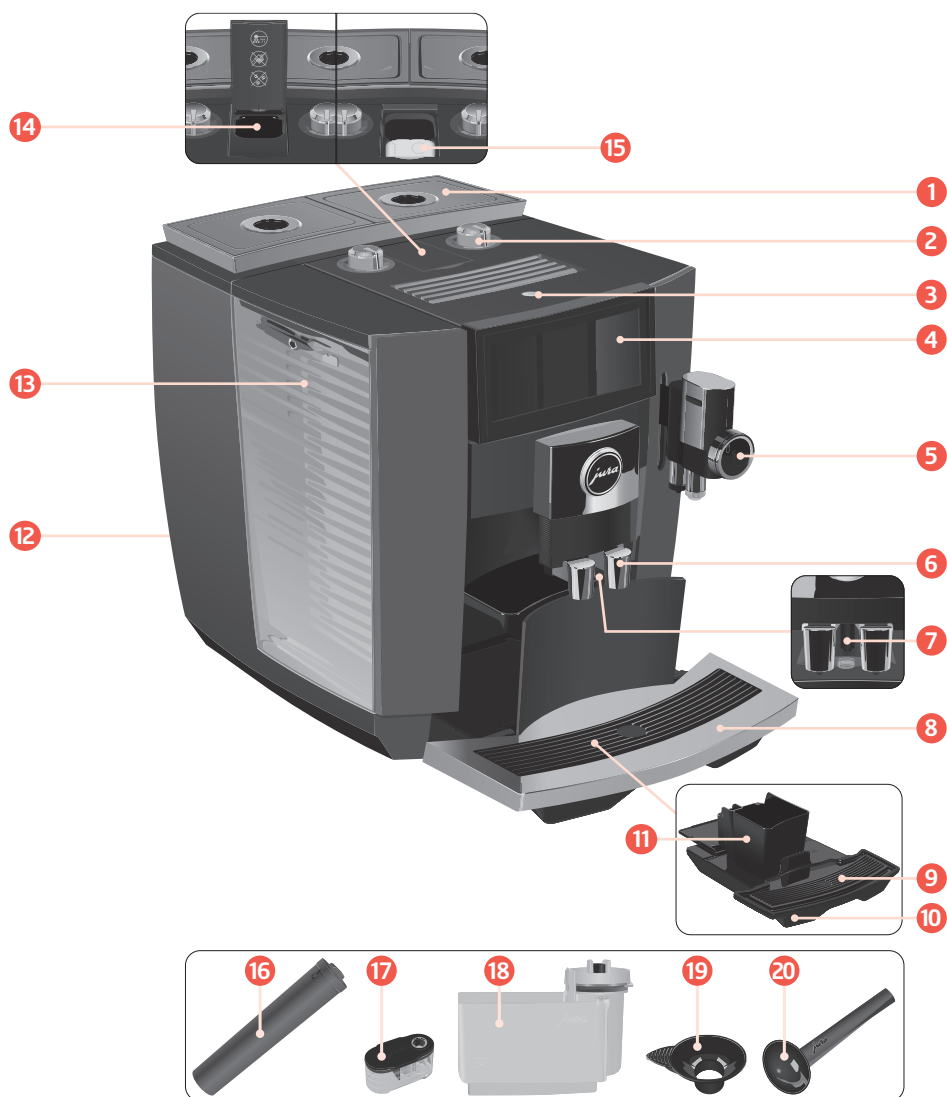



jura.com/support-j10twin

Sommario

1	Elementi di comando	3
2	Per la Sua sicurezza	4
	Osservare le istruzioni per l'uso	4
	Uso conforme	4
	Limitazione della cerchia di utenti	4
	Utilizzo da parte dei bambini	4
	Comportamento in caso di danneggiamenti	4
	Evitare danneggiamenti	5
	Pericolo di folgorazione	5
	Pericolo di ustioni, scottature e lesioni	5
3	Operazioni preliminari e messa in servizio	6
	Collocazione dell'apparecchio	6
	Riempimento del contenitore di caffè in grani	6
	Rilevazione della durezza dell'acqua	6
	Prima messa in funzione	6
	Comando della J10 twin – il JURA Cockpit	8
	Collegamento del latte	8
	Collegare l'apparecchio con J.O.E.® - l'app di JURA	9
	Coffee Timer	9
4	Preparazione	9
	Espresso e caffè	10
	Preparazione con preselezione (Aroma Selection e Selezione specialità)	10
	Sweet Latte (preparazione con l'accessorio per sciroppo)	11
	Cold Brew	12
	Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte	12
	Latte e schiuma di latte	13
	Americano e lungo	13
	Espresso doppio	13
	Caffè macinato	13
	Acqua calda	14
	Regolazione del macina caffè	14
	Adeguare impostazioni prodotto	14
5	Funzionamento quotidiano	15
	Accensione e spegnimento dell'apparecchio	15
	Riempimento del serbatoio dell'acqua	15
	Operazioni di manutenzione	15
6	Impostazioni apparecchio	16
7	Manutenzione	17
	Risciacquo dell'apparecchio	17
	Risciacquo automatico del sistema del latte	17
	Pulizia del sistema del latte	17
	Scomposizione e risciacquo dell'ugello per microschiuma Professional	18
	Inserimento/sostituzione del filtro	19
	Pulizia dell'apparecchio	20
	Decalcificazione dell'apparecchio	21
	Decalcificazione del serbatoio dell'acqua	22
	Pulizia del contenitore di caffè in grani	22
8	Segnalazioni sul display	23
9	Risoluzione di eventuali problemi	23
10	Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali	24
	Trasporto / svuotamento del sistema	24
	Smaltimento	24
11	Dati tecnici	25
12	Indice alfabetico	25
13	Come contattare JURA / Avvertenze legali	27

1 Elementi di comando





- 1 Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
- 2 Manopola di regolazione del grado di macinatura
- 3 Interruttore di esercizio ON/OFF 
- 4 Display touch
- 5 Sistema del latte con ugello per microschiuma Professional (regolabile in altezza)
- 6 Erogatore del caffè (regolabile in altezza)
- 7 Erogatore dell'acqua calda
- 8 Ripiano appoggia tazze con mascherina
- 9 Inserto per vaschetta di raccolta acqua
- 10 Vaschetta di raccolta acqua
- 11 Contenitore dei fondi di caffè
- 12 Cavo di rete (fisso o innestabile)
- 13 Serbatoio dell'acqua con coperchio
- 14 Vano per il caffè macinato con coperchio (estraibile)
- 15 Interfaccia di servizio con JURA Wi-Fi Connect (sotto il coperchio)
- 16 Rivestimento del filtro
- 17 Accessorio per sciroppo
- 18 Recipiente per la pulizia del sistema del latte
- 19 Scomparto di riempimento per caffè macinato
- 20 Cucchiaino dosatore per caffè macinato

2 Per la Sua sicurezza

Osservare le istruzioni per l'uso

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

L'inosservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni e danni materiali. Le norme di sicurezza sono pertanto contrassegnate come segue:

 AVVERTENZA	Contrassegna situazioni che possono causare gravi lesioni o mettere in pericolo la vita delle persone.
 ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare lievi lesioni.
ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare danni materiali.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato al solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme.

Limitazione della cerchia di utenti

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

In caso di impiego della cartuccia filtro CLARIS Smart+ o di uno JURA Wi-Fi Connect si creano collegamenti radio. Informazioni concrete sulla banda di frequenza utilizzata e sulla potenza massima di trasmissione sono contenute nel capitolo «11 Dati tecnici».


Utilizzo da parte dei bambini

I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

- Tenere lontano dall'apparecchio i **bambini di età inferiore agli 8 anni** o sorvegliarli costantemente.
- I **bambini a partire dagli 8 anni** possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.


Comportamento in caso di danneggiamenti

Non utilizzare l'apparecchio o il cavo di rete difettosi. La conseguente folgorazione può avere esito letale.

- Se si sospettano danneggiamenti, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete. A tal fine disattivare la J10 twin con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.
- Sostituire il **cavo di rete innestabile** danneggiato con un cavo originale di JURA. Cavi di rete inadeguati possono causare danni conseguenti.
- Far eseguire **riparazioni sull'apparecchio** e sul **cavo di rete con collegamento fisso** esclusivamente da centri di assistenza autorizzati JURA. Riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare danni conseguenti.


Evitare danneggiamenti

Per evitare danneggiamenti all'apparecchio e al cavo di rete:

- Non utilizzare la J10 twin e il cavo di rete nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non usurare il cavo di rete a contatto con spigoli vivi, non schiacciarlo.
- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la J10 twin dagli agenti atmosferici e dall'irradiazione solare diretta.
- Collegare la J10 twin esclusivamente a una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Collegare la J10 twin direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghe vi è pericolo di surriscaldamento.
- Non utilizzare detergenti alcalini o a base di alcol, bensì solo un detergente delicato e un panno morbido.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca, fredda e priva di anidride carbonica.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF  e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare la J10 twin.

Pericolo di folgorazione

L'acqua è un conduttore della corrente. Non mettere in contatto acqua e corrente elettrica.

- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non immergere mai in acqua la J10 twin e il cavo di rete.
- Non inserire la J10 twin e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la J10 twin con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Pulire la J10 twin sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui. Non è consentita la pulizia della J10 twin tramite un getto d'acqua.
- La J10 twin non è adatta ad essere collocata su una superficie sulla quale può essere impiegato un getto d'acqua.

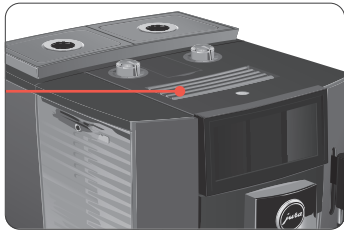
Pericolo di ustioni, scottature e lesioni

- Non toccare gli erogatori nel corso del funzionamento. Servirsi delle apposite impugnature.
- Opzionalmente la J10 twin può essere comandata a distanza tramite dispositivi mobili. Assicurarsi che la preparazione di un prodotto o l'avvio di un programma di manutenzione non metta in pericolo terze persone, ad esempio in seguito al contatto con gli erogatori.
- Fare attenzione che l'ugello per microschiuma sia montato correttamente e sia pulito. In caso contrario l'ugello per microschiuma o sue singole parti possono staccarsi.

3 Operazioni preliminari e messa in servizio

Collocazione dell'apparecchio

- Collocare la J10 twin in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.



- Collocare la J10 twin su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.

Riempimento del contenitore di caffè in grani

I coperchi salva aroma dei contenitori di caffè in grani preservano più a lungo l'aroma dei chicchi di caffè.

ATTENZIONE

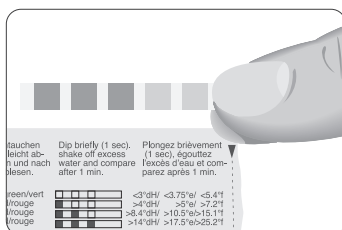
I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero), il caffè macinato o liofilizzato danneggiano i macina caffè.

- Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.
- Togliere il coperchio salva aroma.
- Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Rilevazione della durezza dell'acqua

Nel corso della prima messa in funzione va impostata la durezza dell'acqua. Se la durezza dell'acqua utilizzata è nota, proseguire direttamente come descritto nella sezione seguente. Se non si conosce la durezza dell'acqua, è possibile determinarla.

- Tenere la striscia di test Aquadur® per 1 secondo sotto l'acqua corrente. Scuotere l'acqua in eccesso.
- Attendere circa 1 minuto.
- Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alle colorazioni della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



Prima messa in funzione

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.


- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

Condizione preliminare: i contenitori di caffè in grani sono pieni.

- Per gli apparecchi con cavo di rete **innestabile**: collegare il cavo di rete con l'apparecchio.
- Inserire la spina in una presa di rete.
- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere la J10 twin.

«Sprachauswahl» / «Deutsch»

- Per visualizzare altre lingue, toccare con il dito < o > fino a mettere a fuoco la lingua desiderata (ad es. «Italiano»).
- Toccare «Memorizzare».
- Sul display appare per breve tempo ✓.

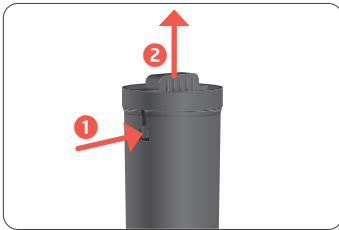
«Unità» / «ml»

i Per passare dall'unità di misura **ml** a **oz** e viceversa, toccare < o >.

- Toccare «Memorizzare».
- Sul display appare per breve tempo ✓.
- «Durezza dell'acqua»

i Una descrizione per la rilevazione della durezza dell'acqua è riportata nella sezione precedente.

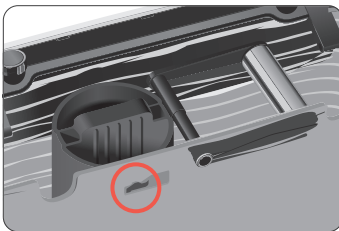
- Toccare < o > per modificare l'impostazione relativa alla durezza dell'acqua.
- Toccare «Memorizzare».
- Sul display appare per breve tempo ✓.
- «Inserire il filtro»
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Aprire il rivestimento del filtro.



- Inserire la cartuccia filtro CLARIS Smart+.



- Chiudere il rivestimento del filtro.
- Inserire il rivestimento del filtro nel serbatoio dell'acqua.
- Ruotare il rivestimento del filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.



- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

i L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita la cartuccia filtro.

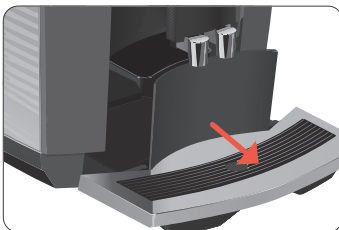
«Funzionamento filtro» ✓

«Risciacquo del filtro in corso», l'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua.

«Riempimento del sistema in corso», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»

- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e riporla in sede.



«Collegamenti» / «Connessione Wi-Fi»

3 Operazioni preliminari e messa in servizio

- Ev. scansionare il codice QR con il proprio dispositivo mobile per scaricare l'app di JURA (J.O.E.®).



i Per connettere la J10 twin alla rete domestica, toccare «Collegare» e seguire le indicazioni sul display. È comunque possibile creare il collegamento anche in un momento successivo (nelle impostazioni apparecchio, nell'opzione di programma «Collegamenti»).

- Toccare «Avanti».
«Collegamenti» / «Collegare accessorio»

i È possibile collegare (wireless) la J10 twin al refrigeratore per il latte JURA Cool Control. A tal fine toccare «Collegare» e seguire le indicazioni sul display.








- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello per microschiuma.



- Toccare «Avanti».
«Risciacquo dell' apparecchio in corso» / «Risciacquo sistema del latte in corso»
Viene visualizzata la schermata iniziale. La J10 twin ora è pronta all'uso.

Comando della J10 twin – il JURA Cockpit

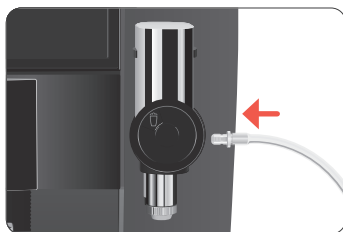
Il **JURA Cockpit** è la centrale di comando della J10 twin. Per accedere a JURA Cockpit, toccare  in alto.

Simbolo	Significato
	Sezione «Impostazione apparecchio» (verde)
	Sezione «Manutenzione» (blu)
	Modalità filtro
	La funzione «Coffee Eye» (per il riconoscimento della tazza) è attiva
	Eseguire l'autodiagnosi per visualizzare lo stato di manutenzione della J10 twin
 (bianco)	La J10 twin è collegata tramite JURA Wi-Fi Connect alla rete e/o al Cool Control
 (rosso)	Nessun collegamento alla rete Wi-Fi

Collegamento del latte

La Sua J10 twin fornisce una schiuma di latte meravigliosamente soffice e cremosa con una consistenza ottimale. Il criterio principale per la schiumatura del latte è una temperatura del latte di 4–8 °C. Pertanto consigliamo l'impiego di un refrigeratore per il latte o di un contenitore per il latte.

- Togliere il cappuccio di protezione dall'ugello per microschiuma.
- Collegare il tubo del latte all'ugello per microschiuma.



i Il sistema del latte della J10 twin è dotato del raccordo **HP3** e dell'erogatore del latte sostituibile **CX3**.

- Collegare l'altra estremità del tubo del latte a un contenitore per il latte o a un refrigeratore per il latte.

Collegare l'apparecchio con J.O.E.® - l'app di JURA

La J10 twin può essere collegata con J.O.E.®, l'app di JURA.



Condizione preliminare: L'app J.O.E.® è installata sul terminale mobile ed è stata effettuata la registrazione nella rete domestica. Il JURA Wi-Fi Connect è inserito nell'interfaccia di servizio della J10 twin.

- ▶ Per accedere a JURA Cockpit, toccare ☰ in alto.
- ▶ Toccare il simbolo «Impostazione apparecchio» ⚙️.
- ▶ Toccare «Collegamenti».
- ▶ Premere il pulsante «Collegare» e seguire le indicazioni sul display e in J.O.E.®.

Coffee Timer

In combinazione con l'app JURA J.O.E.®, il Coffee Timer offre il caffè preferito al momento giusto. La preparazione può essere programmata fino a 16 ore prima.

Osservare le seguenti istruzioni per l'uso del Coffee Timer:

- La J10 twin avvia **automaticamente** la preparazione all'ora impostata. Assicurarsi che non vi siano persone o animali domestici nelle immediate vicinanze degli erogatori in quel momento. Sussiste il pericolo di scottature.
- Assicurarsi che la J10 twin sia adeguatamente preparata (serbatoio dell'acqua e contenitore di caffè in grani riempiti) e che tutte le parti siano montate correttamente.
- Posizionare il bicchiere o la tazza sotto l'erogatore corretto.
- Quando si prepara una specialità di caffè con **latte**:
 - Assicurarsi che il tubo del latte sia collegato correttamente.
 - Utilizzare un refrigeratore per il latte (ad es. il JURA Cool Control) e verificare se il latte è sufficiente nel refrigeratore.
 - Non lasciare il latte in un contenitore non refrigerato per un lungo periodo di tempo. Il latte non refrigerato può rovinarsi rapidamente.

4 Preparazione

Prodotti presenti nella schermata iniziale:

Pagina 1	
«Espresso» «Lungo» «Acqua calda» «Porzione di schiuma»	«Caffè» «Cortado» «Cappuccino» «Flat White» «Latte macchiato»
Pagina 2	
«Espresso» (☼) «Cortado» (☼) «Caffè» (☼) «Cappuccino» (☼)	«Caffè» (☼) «Caffelatte» (☼) «Macchiato» (S) «Sweet Latte» (S)

Nozioni di base per la preparazione:

Obiettivo	Procedura
Selezionare il contenitore di caffè in grani e modificare l'intensità del caffè di un singolo prodotto	Vedi capitolo 4 «Preparazione – Preparazione con preselezione (Aroma Selection e Selezione specialità)»
Modificare la quantità di un singolo prodotto	Nel corso della preparazione toccare < oppure >
Visualizzare ulteriori prodotti	Toccare sulla schermata iniziale < oppure >
Saltare singole parti di una preparazione	Nel corso della preparazione toccare «Saltare»
Arrestare la preparazione	Toccare «Interruzione»
Modificare permanentemente il grado di macinatura, l'intensità del caffè, la quantità e altre impostazioni di un qualsiasi prodotto	Toccare un prodotto per ca. 2 secondi ed eseguire le impostazioni
Modificare la posizione di un prodotto o sostituire un prodotto	Toccare un prodotto per ca. 2 secondi e poi toccare il simbolo «Sostituzione»

4 Preparazione

- i** Se viene visualizzato il salvaschermo, toccare il display per tornare alla schermata iniziale.
- i** Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze. Può acquistare uno scaldatasse di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

Espresso e caffè


Esempio: Caffè






- Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.



- Toccare «Caffè».
La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

Preparazione con preselezione (Aroma Selection e Selezione specialità)

Tramite l'Aroma Selection  della J10 twin è possibile modificare l'intensità del caffè di un qualsiasi prodotto prima della preparazione. Selezionare inoltre il **contenitore di caffè in grani** che si desidera utilizzare per la preparazione o eseguire le ulteriori preimpostazioni:


Selezione specialità	Significato
 Doppio prodotto (per caffè ed espresso)	Il prodotto viene preparato con 2 processi di infusione (2 corse).
 Cold Brew	Il prodotto viene preparato con il Cold Extraction Process. L'estrazione avviene con acqua fredda, con getti intermittenti e ad una pressione elevata.
 Sweet Foam (tutte le specialità di caffè con latte)	Utilizzare l'accessorio per sciroppo in dotazione per preparare il prodotto con schiuma di latte dolce.
 Light Brew	Il prodotto viene preparato con meno caffè in polvere e una temperatura di infusione ridotta, per cui è più facilmente digeribile e subito pronto da bere.
 – Caffè macinato (tutte le specialità di caffè eccetto l'espresso doppio)	Il prodotto viene preparato con caffè macinato.

- i** Non tutte le impostazioni sono disponibili per tutti i prodotti.

Esempio: cappuccino con maggiore intensità del caffè

- Collocare una tazza sotto l'ugello per microschiama.



- Toccare il simbolo «Aroma Selection»  (in basso, al centro).
- Toccare «Cappuccino» (entro 10 secondi).
- Toccare l'impostazione (cerchio) del relativo macina caffè per aumentare l'intensità del caffè.

- i** È inoltre possibile selezionare quale dei due macina caffè deve essere utilizzato (100% / 50% / 0%).

- Toccare «Avanti».
Appare la dicitura «Easy Mode». In questa modalità è possibile eseguire ulteriori impostazioni.
- Toccare l'immagine del cappuccino (o «Avvio»).
- Inizia la preparazione. Il cappuccino viene preparato secondo le impostazioni appena attivate.

Sweet Latte (preparazione con l'accessorio per sciroppo)

Sweet Latte è una specialità di caffè con schiuma di latte dolce. Per la preparazione utilizzare l'accessorio per sciroppo in dotazione.

- È possibile preparare tutte le specialità con latte anche con **schiuma di latte dolce**. A tal fine utilizzare l'accessorio per sciroppo in dotazione e prima della preparazione scegliere la Selezione specialità **S**.

Condizione preliminare: Il latte è collegato all'ugello per microschiuma.

- ▶ Rimuovere il coperchio dall'accessorio per sciroppo.



- ▶ Riempire di sciroppo l'accessorio per sciroppo fino alla tacca 1, 2 o 3 a seconda della dolcezza desiderata.
- ▶ Chiudere l'accessorio per sciroppo.
- ▶ Toccare «Sweet Latte».
- ▶ «Rimuovere l'ugello per microschiuma e collegare l'accessorio per sciroppo.»
- ▶ Rimuovere la parte inferiore dell'ugello per microschiuma.



- ▶ Applicare l'accessorio per sciroppo all'ugello per microschiuma.



- ▶ Toccare «Avanti».
- ▶ Ruotare la manopola di regolazione dell'ugello per microschiuma in posizione «Schiuma di latte».
- ▶ Collocare una tazza sotto l'ugello per microschiuma.
- ▶ Toccare «Avanti».
- Le quantità preimpostate di caffè e schiuma di latte scendono nella tazza.
- ▶ «Rimuovere l'accessorio per sciroppo per pulirlo e collegare l'ugello per microschiuma.»
- ▶ Rimuovere l'accessorio per sciroppo e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.

i L'accessorio per sciroppo e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie.

- ▶ Riapplicare la parte inferiore dell'ugello per microschiuma.
- ▶ Toccare «Avanti».

i **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente**. Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un recipiente sotto l'ugello per microschiuma.

Per fare in modo che l'ugello per microschiuma funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

4 Preparazione

Cold Brew

Con la preselezione «Cold Brew» ❄️ si prepara una specialità di caffè fredda.

Esempio: Caffè Cold Brew

- Riempire di acqua **fredda** il serbatoio dell'acqua.

i La temperatura dell'acqua nel serbatoio influenza il risultato dell'infusione. Utilizzare acqua fresca e fredda.

- Mettere in un bicchiere cubetti di ghiaccio a piacere.
- Posizionare il bicchiere sotto l'erogatore del caffè.



- Toccare il simbolo «Aroma Selection» 🍷 (in basso, al centro).
- Toccare «Caffè».
- Toccare ❄️ per effettuare la preselezione «Cold Brew».
- Toccare «Avanti».
- Toccare l'immagine del caffè (o «Avvio»).

i Una **specialità di caffè Cold Brew** può essere preparata solo con impostazione del grado di macinatura **medio**. Se il grado di macinatura è impostato su intenso («INTENSE»), si verrà avvisati di posizionare la manopola di regolazione del grado di macinatura sul settore «MILD».

La quantità d'acqua preimpostata per il caffè viene versata nel bicchiere.

Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte

La J10 twin prepara le seguenti specialità di caffè con latte con la pressione di un pulsante:

- Latte macchiato
- Cortado
- Cappuccino
- Caffelatte
- Flat white
- Espresso macchiato

Esempio: Latte macchiato

Condizione preliminare: Il latte è collegato all'ugello per microschiama.

- Collocare un bicchiere sotto l'ugello per microschiama.



- Toccare «Latte macchiato».

La quantità di latte e di schiuma di latte preimpostata scende nel bicchiere.

i Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato.

La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nel bicchiere.

i **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente**. Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un recipiente sotto l'ugello per microschiama.

Per fare in modo che l'ugello per microschiama funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

Latte e schiuma di latte

La J10 twin prepara latte caldo e schiuma di latte. A tal fine ruotare la manopola di regolazione dell'ugello per microschiuma in posizione «Schiuma di latte» o «Latte».

- i **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente**. Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un recipiente sotto l'ugello per microschiuma.

Americano e lungo

Per le specialità americano e lungo, la J10 twin combina il caffè in uno speciale metodo di preparazione con acqua calda. In questo modo si ottiene una specialità di caffè dal sapore intenso e particolarmente digeribile. La quantità di acqua aggiuntiva può essere modificata (vedi capitolo 4 «Preparazione – Adeguare impostazioni prodotto»).

L'Americano deve prima essere posizionato sulla schermata iniziale: per farlo, toccare un qualsiasi prodotto per 2 secondi, quindi selezionare l'Americano con la funzione «Sostituire il prodotto».

Espresso doppio

Con questa selezione si preparano due espressi uno dopo l'altro. Il risultato è una specialità di caffè particolarmente forte e dall'aroma intenso.



L'Espresso doppio deve prima essere posizionato sulla schermata iniziale: a tal fine, toccare un qualsiasi prodotto per 2 secondi, quindi selezionare l'Espresso doppio utilizzando la funzione «Sostituire il prodotto».

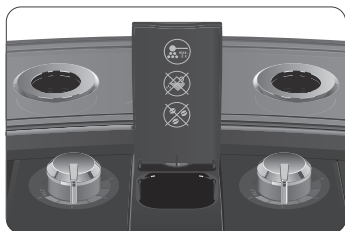
Caffè macinato

Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

- Non inserire mai più di due cucchiai dosatori rasi di caffè macinato.
- Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato «Caffè macinato insufficiente» e la J10 twin interrompe la procedura.
- Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la J10 twin interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

Esempio: Espresso con caffè macinato

- Collocare una tazzina da caffè sotto l'erogatore del caffè.
- Toccare il simbolo «Aroma Selection»  (in basso, al centro).
- Toccare «Espresso».
- Toccare .
- Toccare «Avanti».
- Toccare «Avvio».
- «Versare caffè macinato»
- Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.



- Collocare lo scomparto di riempimento sul vano per il caffè macinato.



- Versare nello scomparto di riempimento la quantità desiderata di caffè macinato (max. due cucchiai dosatori rasi).

- i Tramite la quantità di caffè macinato si regolano l'intensità e l'aroma della specialità di caffè secondo le proprie preferenze personali.
- Rimuovere lo scomparto di riempimento e chiudere il coperchio del vano per il caffè macinato.

4 Preparazione

- ▶ Toccare «Avanti».

La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza.

i Il vano per il caffè macinato con coperchio è estraibile e all'occorrenza può essere pulito.

Acqua calda

La J10 twin offre la possibilità di preparare diverse varianti di acqua calda:

- «Acqua calda»
- «Acqua per tè verde» (il prodotto deve essere inserito nella schermata iniziale: per farlo, toccare per 2 secondi un prodotto a scelta, poi selezionare l'acqua calda per tè verde con la funzione «Sostituire il prodotto»)

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.

Esempio: Acqua calda

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.

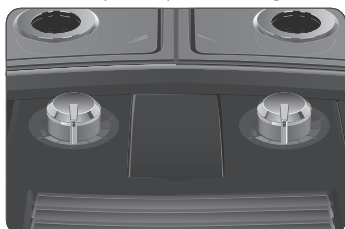


- ▶ Toccare «Acqua calda».

La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.

Regolazione del macina caffè

Con le manopole è possibile regolare entrambi i macina caffè a seconda che si preferisca un aroma delicato o intenso.



i Una **specialità di caffè Cold Brew** può essere preparata solo con impostazione del grado di macinatura **medio**. Se il grado di macinatura è impostato su intenso («INTENSE»), si verrà avvisati di posizionare la manopola di regolazione del grado di macinatura sul settore «MILD».

Adeguare impostazioni prodotto



Toccare per **circa 2 secondi** un prodotto per accedere alle possibilità di impostazione:

- eseguire impostazioni personalizzate permanenti come intensità del caffè e quantità, modificare i nomi dei prodotti o definire una delle preimpostazioni «Sweet Foam» , «Cold Brew» , «Light Brew»  o «Caffè macinato» .
- con il «simbolo di sostituzione» (in basso a destra) si può scegliere tra «Sostituire il prodotto» e «Modifica della posizione del prodotto».

i A seconda del prodotto selezionato, è possibile che risultino diverse possibilità di impostazione che compaiono sul display sotto forma di simboli.

Le possibilità di impostazione seguono sempre lo stesso schema.

Esempio: Modificare la **quantità** di un caffè


- ▶ Toccare «Caffè» per **circa 2 secondi**.
- ▶ Toccare il simbolo della quantità .
- ▶ Toccare < o > per modificare l'impostazione.
- ▶ Toccare  e confermare l'impostazione con «Sì».

5 Funzionamento quotidiano

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello per microschiama.



- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF .

«Risciacquo dell'apparecchio in corso»

La J10 twin è accesa o spenta.

- i** Allo spegnimento si avvia un ciclo di risciacquo solo se è stata preparata una specialità di caffè.
- i** Se prima dello spegnimento è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala la necessità di eseguire la pulizia del sistema del latte («Pulizia sistema del latte»). Dopo 30 secondi la procedura di spegnimento prosegue automaticamente.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

ATTENZIONE


Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.





- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

Operazioni di manutenzione

Una qualità del caffè ottimale dipende da molti fattori. Un presupposto importante è la manutenzione costante della J10 twin. Svolgere le seguenti operazioni:










Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e sciacquarli con acqua calda (l'insero per la vaschetta di raccolta acqua, la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè sono idonei al lavaggio in lavastoviglie)	▪		Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio acceso. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.
Pulire il sistema del latte (scomporlo e sciacquarlo in caso di forte imbrattamento)	▪		Vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte». Consigliamo di scomporre e sciacquare l'ugello per microschiama Professional una volta alla settimana (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'ugello per microschiama Professional»)
Sciacquare il tubo del latte	▪		
Sciacquare il serbatoio dell'acqua	▪		
Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio	▪		
Rimuovere e pulire il vano per il caffè macinato		▪	
Cambiare il tubo del latte con il raccordo HP3		ca. ogni 3 mesi	
Sostituire l'erogatore del latte sostituibile CX3		ca. ogni 3 mesi	
Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua con uno spazzolino		▪	

Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Pulire il lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze		▪	
Pulire a fondo la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè		▪	Nella sezione «Manutenzione»  all'interno del Cockpit compare la segnalazione «Istruzioni per la manutenzione».

-  Eseguire regolarmente un'autodiagnosi per visualizzare lo stato di manutenzione della J10 twin. Per farlo, toccare  nella cabina di pilotaggio.
-  Informazioni sulla manutenzione della J10 twin sono disponibili anche nella sezione «Manutenzione»  nell'opzione di programma «Informazioni per la manutenzione».




6 Impostazioni apparecchio

Toccare  sulla schermata iniziale per accedere al JURA Cockpit. Nella sezione «Impostazione apparecchio»  è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

Opzione di programma	Sottomenu	Descrizione
Pagina   		
«Selezione della lingua»		Impostare la lingua
«Durezza dell'acqua»		Impostare la durezza dell'acqua utilizzata (da 1 °dH a 30 °dH), per evitare la formazione di incrostazioni di calcare nell'apparecchio
«Collegamenti» (viene visualizzato solamente in caso di impiego di JURA Wi-Fi Connect)	«Collegare con J.O.E.»	Collegare la J10 twin via radio con l'app di JURA (J.O.E.®) o interrompere il collegamento
	«Collegare con il refrigeratore»	Collegare via radio la J10 twin con il refrigeratore per il latte Cool Control o interrompere il collegamento
Pagina   		
«Display»	«Impostare profilo»	Creare (0-4) profili nel Cockpit per personalizzare di volta in volta 3 specialità di caffè preferite
	«Nome del prodotto»	Visualizzare immagini del prodotto con/senza nome sulla schermata iniziale
	«Nome del macina caffè»	Modificare il nome del macina caffè, ad es. per indicare i chicchi di caffè impiegati
	«Luminosità»	Modificare la luminosità del display (in incrementi del 10 per cento)
«Contatore»	«Contatore preparazioni»	Consultare il contatore preparazioni
	«Contatore di manutenzione»	Consultare il contatore di manutenzione
«Generale»	«Informazioni»	Prendere visione della versione del software
	«Svuotamento del sistema»	Svuotare il sistema per proteggere la J10 twin da danni dovuti al gelo durante il trasporto
	«Impostazioni di fabbrica»	Ripristinare le impostazioni di fabbrica della J10 twin (subito dopo l'apparecchio si spegne)
Pagina   		
«Timer»	«Timer spegnimento»	Per risparmiare energia, il tempo di spegnimento è impostato in fabbrica su 30 minuti. Possibili impostazioni: spegnimento dopo 15 minuti, 30 minuti o 1-9 ore dopo l'ultima operazione sull'apparecchio prolungare il tempo di spegnimento, tenendo presente che in tal modo aumenta il consumo di energia. Consumo di energia mentre la J10 twin è disattivata: 0 Watt.
«Indicazioni sull'uso»	«Coffee Eye»	Istruzioni per il riconoscimento automatico delle tazze Disattivare/attivare «Coffee Eye»
	«Controllo dell'aroma»	Visualizzare le raccomandazioni relative all'impostazione del grado di macinatura (attivo/inattivo)
	«Indicazioni per il latte»	Visualizzare le indicazioni per l'impiego dell'accessorio per sciroppo e dell'ugello per microschiama (ad es. passaggio da latte a schiuma di latte)
	«Quality Assistant»	L'Assistente alla Qualità vi supporta nella corretta manutenzione del vostro J10 twin
«Unità»		Impostare l'unità della quantità d'acqua (ml oppure oz)

7 Manutenzione

Nozioni di base per la manutenzione:

- La manutenzione della J10 twin si effettua nel **Cockpit** dalla sezione .
- Se è necessario avviare un programma di manutenzione, la sezione  compare sulla schermata iniziale evidenziata in rosso. Per accedere a JURA Cockpit, toccare  in alto. Nel Cockpit della J10 twin vengono visualizzati i programmi di manutenzione da eseguire sotto forma di segnalazioni evidenziate in rosso. Toccare la relativa segnalazione per accedere direttamente al programma di manutenzione.
- Eseguire il relativo programma di manutenzione non appena la macchina lo richiede.



Risciacquo dell'apparecchio

È possibile avviare manualmente in qualsiasi momento il risciacquo del sistema di erogazione del caffè.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello per microschiuma.

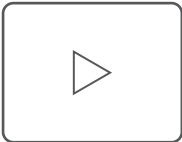


- Per accedere a JURA Cockpit, toccare  in alto.
- Toccare il simbolo «Manutenzione» .
- Toccare «Risciacquo» per avviare il processo di lavaggio.
«Risciacquo sistema del latte in corso»
«Risciacquo dell' apparecchio in corso»
Il risciacquo si interrompe automaticamente.


Risciacquo automatico del sistema del latte

8 minuti dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente**. Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un recipiente sotto l'ugello per microschiuma.

Pulizia del sistema del latte



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Affinché il sistema del latte funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.


ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Utilizzare esclusivamente il contenitore per la pulizia in dotazione.

Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Pulizia sistema del latte».

- Per accedere a JURA Cockpit, toccare  in alto.
- Toccare «Pulizia sistema del latte».
- Toccare «Avanti».
«Detergente per pulizia sistema del latte» / «Collegare il tubo del latte» / «Posizione Schiuma di latte» / «Attaccare l'erogatore al contenitore»
- Rimuovere il tubo del latte dal contenitore per il latte o dal refrigeratore per il latte.

7 Manutenzione

- Versare nel contenitore per la pulizia del sistema del latte 1 unità di dosaggio di detergente per il sistema del latte.



- Collocare il contenitore sotto l'erogatore del caffè e l'ugello per microschiuma.
- Spingere l'ugello per microschiuma verso il basso fino allo scatto per fissarlo saldamente al contenitore.



- Collegare il tubo del latte al contenitore.



- i** Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo HP3.
- Ruotare la manopola di regolazione dell'ugello per microschiuma in posizione «Schiuma di latte».
- Toccare «Avvio».
L'ugello per microschiuma e il tubo del latte vengono puliti.
La procedura si interrompe automaticamente.

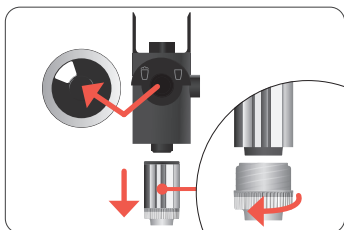
Scomposizione e risciacquo dell'ugello per microschiuma Professional

Se durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'ugello per microschiuma Professional, questo può essere sporco. In questo caso scomporre e sciacquare l'ugello per microschiuma Professional.

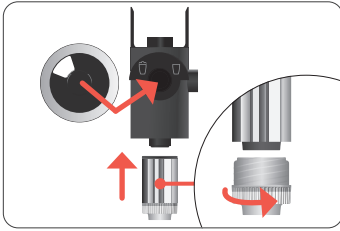
- i** Consigliamo di scomporre e sciacquare l'ugello per microschiuma Professional una volta alla settimana.
- Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.
- Rimuovere l'ugello per microschiuma Professional.



- Scomporre l'ugello per microschiuma nei singoli componenti.



- Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua e da un'unità di dosaggio di detergente per il sistema del latte JURA. Sciacquare quindi a fondo i singoli componenti.
- Riassemblare l'ugello per microschiuma Professional.

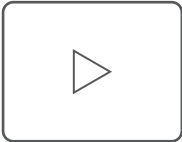


i Assicurarsi che tutti i componenti siano assemblati correttamente e saldamente per garantire il funzionamento ottimale dell'ugello per microschiuma Professional.


- Rimontare l'ugello per microschiuma Professional sul sistema del latte.



Inserimento/sostituzione del filtro



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

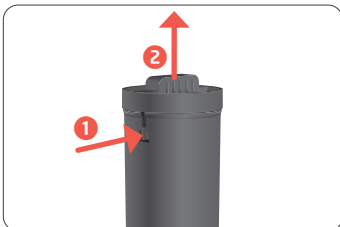


Non appena la cartuccia filtro esaurisce la sua efficacia (in funzione della durezza dell'acqua impostata), la J10 twin richiede una sostituzione del filtro.

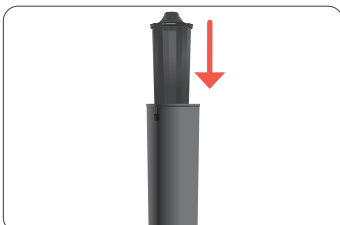
- i** La J10 twin non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Smart+.
- i** Le cartucce filtro CLARIS Smart+ sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale. (Oppure sul Cockpit viene visualizzato «Sostituz. Filtro» se la capacità del filtro impiegato è esaurita.)

- Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- Ruotare il rivestimento del filtro in senso antiorario e rimuoverlo dal serbatoio dell'acqua.
- Aprire il rivestimento del filtro.

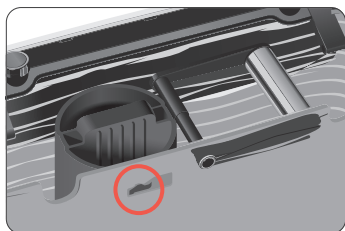


- Rimuovere la cartuccia filtro esaurita.
- Inserire una **nuova** cartuccia filtro CLARIS Smart+.



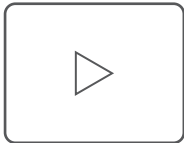
7 Manutenzione

- Chiudere il rivestimento del filtro.
- Inserire il rivestimento del filtro nel serbatoio dell'acqua.
- Ruotare il rivestimento del filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.




- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede. L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita/sostituita la cartuccia filtro. «Risciacquo del filtro in corso», l'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua. «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede. Viene visualizzata la schermata iniziale.

Pulizia dell'apparecchio



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la J10 twin richiede una pulizia.

ATTENZIONE

L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
- i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

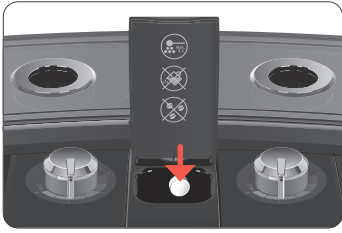
Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Pulizia».

- Riempire il serbatoio dell'acqua.
- Per accedere a JURA Cockpit, toccare ☰ in alto.
- Toccare «Pulizia».
- Toccare «Avvio».
- «Svuotare fondi di caffè» / «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello per microschiama.



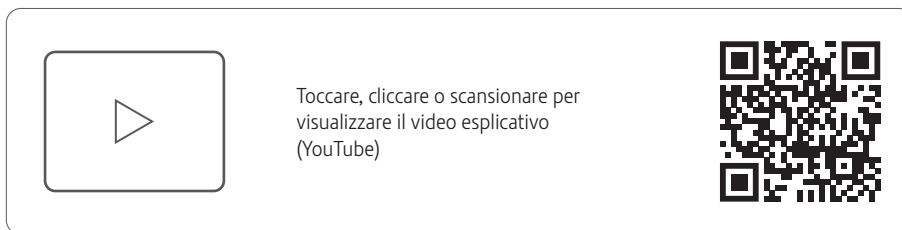
- Toccare «Avanti».
- «Pulizia dell'apparecchio in corso»
La procedura si interrompe, «Inserire una pastiglia per la pulizia».
- Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.

- ▶ Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nel vano per il caffè macinato.



- ▶ Chiudere il coperchio.
- ▶ Toccare «Avanti».
«Pulizia dell'apparecchio in corso»
«Svuotare fondi di caffè» / «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

Decalcificazione dell'apparecchio



Nella J10 twin si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

- i** Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

ATTENZIONE

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

ATTENZIONE

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

- i** Il programma di decalcificazione dura circa 20 minuti.

- i** Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Decalcificazione».

- ▶ Per accedere a JURA Cockpit, toccare ☰ in alto.
- ▶ Toccare «Decalcificazione».
- ▶ Toccare «Avvio».
«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
«Inserire prodotto per la decalcificazione»
- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua e riempirlo d'acqua fino alla **tacca DESCALE**.
- ▶ Sciogliere completamente 3 pastiglie decalcificanti JURA nel serbatoio dell'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- ▶ Riporre in sede il serbatoio dell'acqua.

7 Manutenzione

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda e uno sotto l'ugello per microschiuma.



- ▶ Toccare «Avanti».
«Decalcificazione in corso», scorre acqua a più riprese direttamente nella vaschetta di raccolta acqua, sia dall'erogatore dell'acqua calda, sia dall'ugello per microschiuma.
«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
«Sciogliere il serbatoio dell'acqua» / «Riempire il serbatoio dell'acqua»
- ▶ Svuotare i recipienti e ricollocarli sotto l'erogatore dell'acqua calda e sotto l'ugello per microschiuma.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Toccare «Avanti».
«Decalcificazione in corso», scorre acqua a più riprese direttamente nella vaschetta di raccolta acqua, sia dall'erogatore dell'acqua calda, sia dall'ugello per microschiuma.
«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

i In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua


Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, rimuoverla.
- ▶ Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- ▶ Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ▶ Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, riporla in sede.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato «Riempire il contenitore caffè in grani».


- ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF .
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

8 Segnalazioni sul display

Segnalazioni sulla schermata iniziale


Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
«Riempire il serbatoio dell'acqua»	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).
«Svuotare fondi di caffè» / «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. / La vaschetta di raccolta acqua è piena. La preparazione non è possibile.	► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Operazioni di manutenzione»).
«Manca la vaschetta di raccolta acqua»	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	► Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.
«Riempire contenitore di caffè in grani a sinistra» / «Riempire contenitore di caffè in grani a destra»	Un contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè per le quali sono necessari chicchi di caffè da questo contenitore di caffè in grani. È possibile la preparazione di acqua calda o di latte.	► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
«Caffè macinato insufficiente»	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; la J10 twin interrompe la procedura.	► In occasione della seguente preparazione, introdurre più caffè macinato (vedi capitolo 4 «Preparazione – Caffè macinato»).

Segnalazioni sul Cockpit

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
Il simbolo del filtro  è illuminato in rosso. «Sostituz. Filtro»	La cartuccia filtro è esaurita.	► Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Smart+ (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Inserimento/sostituzione del filtro»).
«Pulizia»	La J10 twin richiede una pulizia.	► Eseguire la pulizia (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
«Decalcificazione»	La J10 twin richiede una decalcificazione.	► Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
«Pulizia sistema del latte»	La J10 twin richiede una pulizia del sistema del latte.	► Eseguire una pulizia del sistema del latte (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

9 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'ugello per microschiuma.	L'ugello per microschiuma è sporco.	► Pulire l'ugello per microschiuma (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).
La funzione «Coffee Eye» segnala la presenza di una tazza sotto all'erogatore del caffè nonostante non ce ne sia nessuna.	Il sensore per il riconoscimento della tazza dietro all'erogatore del caffè è imbrattato.	► Pulire il sensore con un panno umido.
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine e ottura il sistema. Eventualmente la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente.	► Selezionare un grado di macinatura più grossolano o usare caffè macinato più grossolanamente. ► Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Dietro al contenitore dei fondi di caffè è presente caffè macinato asciutto.	I chicchi di caffè impiegati causano un volume di caffè macinato superiore alla media.	► Ridurre l'intensità del caffè o impostare un grado di macinatura più fine (vedi capitolo 4 «Preparazione – Adeguare impostazioni prodotto»).

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
«Riempire il serbatoio dell'acqua» non viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia vuoto.	Il serbatoio dell'acqua presenta forti incrostazioni di calcare.	► Decalcificare il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
Viene visualizzato «ERRORE 2» o «ERRORE 5».	Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza.	► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
Vengono visualizzate altre segnalazioni di tipo «ERRORE».	–	► Disattivare la J10 twin con l'interruttore di esercizio ON/OFF  . Contattare il servizio clienti del proprio paese. (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

i Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

10 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

Trasporto / svuotamento del sistema





Conservare l'imballo della J10 twin. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della J10 twin per prevenire danni dovuti al gelo.

Condizione preliminare: Viene visualizzata la schermata iniziale.

- Rimuovere il tubo del latte dall'ugello per microschiama.
- Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda e uno sotto l'ugello per microschiama.



- Per accedere a JURA Cockpit, toccare  in alto.
- Toccare il simbolo «Impostazione apparecchio» .
- Toccare  per richiamare la pagina .
- Toccare «Generale».
- Toccare «Svuotamento del sistema».
- Toccare «Avanti».

«Rimuovere il serbatoio dell'acqua»

- Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- Toccare «Avvio».

Dall'ugello per microschiama e dall'erogatore dell'acqua calda continua a fuoriuscire vapore fino allo svuotamento del sistema. La J10 twin è disattivata.

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

11 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	CE 
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,9 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	2 × 180 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	max. 16 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	11,8 kg
Dimensioni (L x A x P)	31 × 36,1 × 44,6 cm
Sistema del latte con raccordo	HP3
Erogatore del latte sostituibile	CX3
Cartuccia filtro CLARIS Smart+ (tecnologia RFID)	Banda di frequenza 13,56 MHz Potenza massima di trasmissione < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (collegamento Wi-Fi)	Banda di frequenza 2,4 GHz Potenza massima di trasmissione < 100 mW
Tipo JURA	785

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato posteriore dell'apparecchio, nelle immediate vicinanze del connettore del cavo di rete.

12 Indice alfabetico

A

- Accensione 15
- Accessorio per sciroppo 3, 11
- Acqua calda 14
- Adeguare impostazioni prodotto 14
- Americano 13
- Apparecchio
 - Collocazione 6
 - Decalcificazione 21
 - Pulizia 20
 - Risciacquo 17
- Aroma Selection 10

B

- Bambini 4

C

- Caffè 10
- Caffè istantaneo
 - Caffè macinato 13
- Caffelatte 12
- Caffè macinato 13
 - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 3
 - Vano per il caffè macinato 3
- Cappuccino 12
- Cartuccia filtro CLARIS Smart
 - Inserimento 19
 - Sostituzione 19
- Cavo di rete 3
- Cerchia di utenti 4
- Cockpit 8, 16
- Cold Brew 12
- Collegamento radio 9, 19, 25
- Collegamento Wi-Fi 9
- Collocazione
 - Collocazione dell'apparecchio 6
- Contatti 27
- Contenitore dei fondi di caffè 3

Contenitore di caffè in grani

- Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3
- Pulizia 22
- Riempimento 6
- Coperchio salva aroma
 - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3
- Cucchiaino dosatore per caffè macinato 3

D

- Danneggiamenti
 - Comportamento in caso di danneggiamenti 4
 - Evitare danneggiamenti 5
- Dati tecnici 25
 - Erogatore del latte sostituibile 25
 - Sistema del latte 25
- Decalcificazione
 - Apparecchio 21
 - Serbatoio dell'acqua 22
- Descrizione dei simboli adottati 4
- Dichiarazione di conformità 27
- Dichiarazione di conformità UE 27
- Display
 - Cockpit 8
 - Display touch 3
- Display, segnalazioni 23
- Display touch 3
- Durezza dell'acqua
 - Rilevazione della durezza dell'acqua 6

E

- Erogatore
 - Erogatore dell'acqua calda 3
 - Erogatore del caffè 3
 - Erogatore dell'acqua calda 3
 - Erogatore del latte sostituibile 25
- Espresso 10
- Espresso doppio 13
- Espresso macchiato 12

11 Dati tecnici

F

- Filtro
 - Inserimento 19
 - Sostituzione 19
- Flat white 12

G

- Grado di macinatura
 - Manopola di regolazione del grado di macinatura 3

H

- Hotline 27

I

- Impostazioni apparecchio 16
- Impostazioni prodotto
 - Adeguare 14
- Indirizzi 27
- Inserto per vaschetta di raccolta acqua 3
- Interfaccia di servizio 3

J

- JURA
 - Contatti 27

L

- Latte 13
 - Collegamento del latte 8
- Latte macchiato 12
- Lungo 13

M

- Macinatura
 - Regolazione del macina caffè 14
- Manopola di regolazione del grado di macinatura 3
- Manutenzione 17
- Messa in funzione, Prima 6

N

- Norme di sicurezza 4

O

- Operazioni di manutenzione 15

P

- Preparazione 9, 12
 - Acqua calda 14
 - Americano 13
 - Aroma Selection 10
 - Caffè 10
 - Caffelatte 12
 - Caffè macinato 13
 - Cappuccino 12
 - Cold Brew 12
 - Espresso 10
 - Espresso doppio 13
 - Espresso macchiato 12
 - Flat white 12
 - Latte 13
 - Latte macchiato 12
 - Lungo 13
 - Schiuma di latte 13
 - Selezione specialità 10
 - Sweet Latte 11
- Prima messa in funzione 6
- Problemi
 - Risoluzione di eventuali problemi 23
- Pulizia
 - Contenitore di caffè in grani 22
- Pulizia
 - Apparecchio 20
- Pulsante
 - Interruttore di esercizio ON/OFF 3
- Punto centrale di terra 25

R

- RFID 25
- Riempimento
 - Contenitore di caffè in grani 6
- Riempimento
 - Serbatoio dell'acqua 15
- Ripiano appoggia tazze 3
- Risciacquo
 - Apparecchio 17
- Risciacquo del sistema del latte 17
- Risoluzione di eventuali problemi 23
- Rivestimento del filtro 3

S

- Schiuma di latte 13
- Scomparto di riempimento
 - Scomparto di riempimento per caffè macinato 3
- Segnalazioni sul display 23
- Selezione specialità 10
- Serbatoio
 - Serbatoio dell'acqua 3
- Serbatoio dell'acqua 3
 - Decalcificazione 22
 - Riempimento 15
- Servizio clienti 27
- Sistema del latte 25
 - Accessorio per sciropo 3, 11
 - Pulire 17
 - Ugello per microschiuma Professional 3
- Smaltimento 24
- Spegnimento 15
- Svuotamento del sistema 24
- Sweet Latte 11

T

- Telefono 27
- Trasporto 24

U

- Ugello per microschiuma
 - Ugello per microschiuma Professional 3
- Ugello per microschiuma Professional 3
 - Scomposizione e risciacquo 18
- Uso conforme 4

V

- Vano per il caffè macinato
 - Vano per il caffè macinato 3
- Vaschetta di raccolta acqua 3
 - Inserto 3

W

- Wi-Fi 25
- Wi-Fi Connect 3, 9

13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet jura.com.
- i** Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito jura.com/service.
- i** La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su jura.com.

Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS
- 2014/53/UE – Direttiva sulle apparecchiature radio

La Dichiarazione di conformità UE dettagliata per la Sua J10 twin è disponibile sul sito jura.com/conformity.

Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua J10 twin può differire in alcuni dettagli.